

### Unswandrer.

Der Winter will kommen, Die felder sind leer, Ich suchte nach futter Vergeblich umher.

Da schnürt ich mein Bündel, Es zwingt micht die Not, Zu meiden die Heimat, Wo Hunger mir droht. Und wandr' ich in Eile; Und werd' ich auch müd', Ich suche ein Cand mir, Wo's grünet und blüht.

Doch lenzet es wieder, Dann kehr ich nach Haus Und eile voll Sehnsucht Den Schwalben voraus;

Und fei're mit Liedern Des Wiedersehns Fest Und bau in der Heimat Aufs neue mein Aest. Julius Sturm.

# "Kommt Kinder, hört mir zu!" pf. 34,12.

Von Dr. B. Kuttner in Frankfurt a. Main.

XIII.

Die Seste sind vorüber, die ernsten wie die freundlichen; ich hoffe und wünsche, das ihr förperlich und geistig erfrischt seid und gute Dorsätze sür die eben wieder begonnene Arbeitszeit gesast habt. Auch ich will meine gewohnten Unterhaltungen mit euch wieder aufnehmen und euch weiter die Pslichten zeigen, die ihr zu erfüllen habt, um gute und glückliche Menschen zu werden.

Wißt ihr, was ein Rechthaber ist? Das ist nicht einer, der immer Recht hat, sondern einer, der immer Recht haben will. Ein Rechthaber

Israelitischer Jugendfreund.

-

¢

Ħ

thut, als wenn er alles wüßte und sich niemals irren könnte; hat er sich aber geirrt, so gesteht er es nicht ein; hat er etwas nicht gesehen, so behauptet er, es sei nicht da; hat er etwas falsch gehört, so behauptet er, ihr hättet falsch gesprochen; kurz, er weiß alles besser, er sieht alles besser, er hört alles besser, als andere. Jedem giebt er einen Rat, er selbst aber ninnnt von niemandem Rat an. O, ein Rechthaber ist ein abschenlicher Mensch, und ich kann es euch nicht übel nehmen, wenn ihr mit einem solchen nicht umgehen wollt. Denn ein Rechthaber ist auch ein ungezogener und unbescheidener Mensch, ein eingebildeter Aarr. So dachte schon König Salomo; er sagte in seinen Sprüchen 12,15: "Dem Narren scheint sein Weg gerade; doch wer auf Rat hört, der ist weise." Ja, meine Lieben, wer sich raten läßt, dem ist auch zu belsen; wer sich belehren läßt, der macht Sortschritte in Geschicklichkeit und Kenntnissen, in Anstand und guter Sitte. Aber wer sich immer einbildet, daß er alles besser wisse und sich von keinem belehren zu lassen brauche, der wird oft beschänt und verspottet.

Es giebt auch folche, die fogar dem lieben Gotte gegenüber rechthaberisch find und sich einbilden, sie hätten immer das Rechte gethan und hätten also gar feine Sünden. Welche Gedankenlosigkeit und welch ein Übermut! Denket doch einmal nach: Babt ihr immer euren Eltern geborcht? habt ihr immer aufs erfte Wort gehorcht? Seid ihr immer verträglich mit euren Geschwistern gewesen? Seid ihr immer ehrlich gewesen? habt ihr immer die Wahrheit gesprochen? habt ihr älteren Personen, namentlich euren Eltern und Lehrern immer die schuldige Ehrfurcht bewiesen? Seid ihr immer bescheiden und höflich gewesen? Habt ihr jede Arbeit so gut gemacht, wie ihr konntet? Aurz: seid ihr immer und überall fo gewesen, wie ein gewiffenhafter Mensch sein foll? habt ihr an jedem Tage, zu jeder Stunde und in jeder Minute nur das gethan und gedacht, was recht ift? Gott weiß unsere Thaten und Gedanken, Gott fennt uns, aber wir felbit fennen uns oft nicht, und deshalb halten wir uns für beffer, als wir sind. Geben wir uns aber auf alle obigen gragen - und wir fonnten noch vielmehr fragen - ehrliche, aufrichtige Antwort, fo werden wir uns felber erkennen und einsehen, daß wir durchaus nicht ohne Sünden sind und werden uns bessern. Leicht ist das freilich nicht, aber wenn ihr daran denket, ench bei allem, was ihr thut, auch wenn es die kleinste Arbeit ist, und bei allem, was ihr redet und denfet, sofort zu fragen, ob es so ist, wie es sein soll, so werbet ihr gewiß mit der Zeit gute, zufriedene und dadurch glückliche Menschen werden.

Darum noch einmal: Wenn ihr etwas nicht wisset, so fraget; habt ihr ench geirrt, so gestehet es zu und hütet euch vor der abscheulichen Recht-haberei!

Nach der Sklaven mitteln bin Einn Juffi erhalten. die ihm se wurde Heb er aber ven

Heb Uls solche freundliche feit gelang Eine

zu kontiner ichein zu endlich die erfahren zu Ulan

und heb,

ingsum v flueben fus Alber in d gemöhnlich in die gemöhnlich in die gemöhnlich in die wermengter mit den bintergrum und links Auffeher. hervor, die Dorderfron fenfer merd hier werd

bestieg er auf dieses Sklaven."

pred die

## Der Talisman

ober

# Zwei Grabschriften.

Erzählung von M. Scherbel.

(fortfeting.)

(Macbernet verboten.)

Nach einer fast vierzehntägigen beschwerlichen Reise langte Ali Heb an der Sklavenküste an. Da er die Sprache des Candes verstand und mit Geldmitteln hinreichend versehen war, gelang es ihm bald, genaue Auskunft über Elim Jussuf, den Bruder des Abesschiers, des Dienstheren der Juleika, zu erhalten. Dieser war ein reicher Mann, der wohl an 30 Wegersklaven besass, die ihm seine Acker und Juckerpstanzungen bestellten. In jüngerer Zeit, so wurde Heb mitgeteilt, hatte er sich auch einige weiße Sklaven augeschafft, die er aber verborgen hielt.

heb stellte sich Elim Jussuf als Elsenbeinhändler aus Cumassie vor. Als solcher und als Candsmann seines Bruders fand heb hier eine sehr freundliche Aufnahme. Trotz häufiger Besuche und angestrengter Aufmerkfam-

feit gelang es heb doch nicht, der Sklaven aufichtig zu werden.

Eines Tages forderte Elim ihn auf, mit ihm nach seiner Zuckerpflauzung zu kommen, die außerhalb der Stadt lag, um die Unlagen daselbst in Augenschein zu nehmen. heb folgte dieser Aufforderung um so lieber, als er hoffte, endlich die Gelegenheit zu haben, etwas über das Schicksal der weißen Sklaven

erfahren zu können.

-

di

r

en d

11.

hr

Man fam nach zweistundigem Mariche dort an. Beide, Ellin Juffuf und heb, hatten eine steile felsenwand zu erklettern, bevor sie in die Juckerpflanzung gelangen konnten. Jetzt befanden fie fich in einem Chale, das ringsum von Bergen eingeschlossen war, in die schon mancher Sklave zu entflieben suchte, in der hoffmung, dadurch die entbehrte freiheit zu erlangen. Uber in den engen Gebirgspäffen und tiefen Schluchten fanden die flüchtlinge gewöhnlich ihren Tod, oder fie wurden von ihren Verfolgern eingeholt; denn jenfeits der Berge 30g fich ein meilenweiter See bin, der ein Entrinnen unmöglich machte. Das Thal felbst aber war ein fleines Paradies zu nemien. hier wachsen die schönsten farrenfranter zwischen den mit weißen Quargftücken vermengten Steinen, teilweise unterbrochen von fruchtbaren Bodenstrichen, die mit den prächtigsten Pflanzen des tropischen Candes bedeckt waren. Im hintergrunde zogen fich in gedehnten Einien die Zuckerpflanzungen hin. Rechts und links davon standen die Gütten und häuschen für die Sklaven und ihre Auffeher. Und in der Mitte derfelben ragte ein großes castellartiges Gebäude hervor, deffen Rückseite von dem bereits erwähnten See bespült wurde. Die Dorderfront dieses Gebäudes wurde durch zwei Thürmchen geziert, deren kleine fenster mit Eisenstäben vergittert waren. Das muffe ein Gefängnis sein, und hier werden wohl die weißen Sklaven schmachten, so dachte Beb; aber er sprach diese Dermutung nicht aus.

Nachdem Elim Jussuf sein ganzes Besitztum dem Gaste gezeigt hatte, bestieg er mit ihm das platte Dach in der Nähe des einen Türnchens. Und auf dieses zeigend, sprach er: "Sehen Sie, hier ist die Werkstatt meiner weißen

Sflaven."

"Weiße Sklaven? Haben Sie denn auch folche?" — fragte Beb mit scheinbarer Unbefangenheit.

"Jawohl. Ich besitze deren drei. Es find fehr geschickte Urbeiter, die

fich mit der Unfertigung nützlicher Dinge beschäftigen." "Was find dies für Dinge?" fragte Beb neugierig.

"Kommen Sie, und überzeugen Sie fich felbst," erwiderte jener und schritt auf das Türmchen zu, vor deffen Thur ein bewaffneter Uraber Wache hielt.

Un diesem vorüberschreitend, öffnete Elim eine niedrige schwere Thur, und bald befand er sich mit heb in einem ziemlich geräumigen Fimmer, das fein Licht von oben aus einer Kuppel empfing. hatten die Worte Elims die Dermutung unseres heb schon bestätigt, so hatte diefer jetzt Belegenheit, sich die vollste Ueberzeugung zu verschaffen. Bier fagen fie, die drei Unglücklichen, bei ihrer Arbeit. Einer schnitzte Holzrahmen, der zweite hatte Stahlringe vor fich, aus denen er wohl eine Kette bilden follte, und der dritte war mit der

Unsbesserung einer alten Wanduhr beschäftigt.

Als die eiserne Chur sich knarrend aufthat, blickten die drei Gefangenen von ihrer Urbeit auf, fo daß heb jedem ins Gesicht zu fehen vermochte. Sein Blick blieb an dem Uhrmacher haften, deffen Züge viel Uhnlichkeit mit denen feines Berrn hatten. Und je mehr er ihn betrachtete, desto zuverläffiger glaubte er, den Bruder seines Berrn in ihm gefunden zu haben. Klopfenden Bergens betrachtete er noch die Gegenstände, die Elim aus einem Spinde nahm, und die fünftlerische Eingravierungen aufwiesen, wie Beb folche in der Meffingplatte Juleika's gesehen hatte. Auf feine frage, wer der Verfertiger diefer Schnuckgegenstände fei, zeigte der Abeffinier mit einem gewissen Stolz auf den Uhrmacher. 211s Beb auch noch erfuhr, daß dieser ein Deutscher sei, war auch der letzte Rest des Zweifels geschwunden. "Ja er ist es", so jubelte es in seinem Herzen. Aber er bemühte sich, seine freudige Erregung zu unterdrücken. Uch wenn er den Unglücklichen doch mit sich nehmen und seinem herrn zuführen könnte! Oder wenn er doch wenigstens dem besorgten Bruder hätte zurufen können: "hier ift er, er lebt!" Es prefte dem freuen Diener das Herz zufammen, und er war froh, als er bald darauf wieder im freien war.

heb hatte erreicht, was er wollte, und beschloß daher, baldmöglichst nach Cumaffie zurückzufehren. 2Mit dem Versprechen, in Gemeinschaft mit andern Elfenbeinhändlern in einiger Zeit wiederzufommen, verabschiedete Beb fich

fury von dem gaftfreundlichen Abeffinier.

Wie unendlich lang fam dem Ali Beb die Rückreise vor, trotzem sie glücklich von statten ging! Er wollte ja fo gern feinem herrn schon Mitteilung von seinem Erfolg machen! Und wie sehnsüchtig er daheim erwartet wurde, werdet ihr, liebe Lefer, gewiß felbst enwfinden. Aber die freude über hebs Machrichten machte bei ruhiger Aberlegung der Sorge Platz, wie die Befreiung zu bewerkstelligen sei, da diese mit großen Gefahren und Schwierigkeiten verbunden war, dies umfomehr, als man beschloffen hatte, alle drei weiße Staven zu befreien.

Jede Verzögerung konnte für die Ausführung des Rettungsplanes verhängnisvoll werden. Deshalb teiften Rodenhein, Lindenberg und Beb, mit Geld und Waffen reichlich verfeben, so schnell als möglich nach der Sklavenkufte

und zwar nach der Stadt Lagos, dem Wohnorte Elim Juffufs, ab.

Dort angekommen, wurde, um nicht irgend welchen Derdacht zu erwecken, bei einem Uraber außerhalb der Stadt Wohnung genommen. Heb hatte bald erfannt, daß diefer Uraber bei der Ausführung ihres gefahrvollen

Planes gemeffen war un Elim J Eage 3 die Befi Einen f

an diefe

Reffe 11 Zwilche an, wo Paffagi deren Q Wind 3

maren des Do hals 1 and fi

das Ea

und be noch ei juridiji Eingeb in eine

bemege lagen

Planes von größtem Außen sein könnte und würde — freilich für einen angemessenen Sohn. Dieser wurde ihm zugesichert, und der Beistand des Arabers war um so wertvoller, als sein Bruder Ausseher in den Zuckerpslanzungen Elim Jussufs war. Einen Araber zu bestechen, ist nicht schwer. Und so gelang es auch bald, den "Aufseher" gegen ein gutes Stück Geld für die Beihilse zur Rettung der Gefangenen zu gewinnen. Er erbat sich nur einige Tage Zeit, um sich darauf vorbereiten zu können. Er unternahm es auch, die Gefangenen inzwischen auf die ihnen bevorstehende Befreiung vorzubereiten. Einen kurzen Brief, den Simon an seinen Bruder schrieb, versprach er pünktlich an diesen zu besorgen.

#### IX. Kapitel.

#### Befreiung.

Wie ist Selmar Rodenhein in die Hände des Sklavenhändlers gekommen? werdet ihr nun, meine lieben Ceser, fragen. Wir wissen, daß er sich auf die Reise nach der Kapstadt begab. Tach einer längeren Fahrt, die ohne jeden Zwischenfall von statten ging, langte man in der Taselbai vor der Capstadt an, wo das Schiff, da sich ein heftiger Sturm erhob, vor Unker ging. Einige Passaiere, darunter Rodenhein, bestiegen eine Jolle mit vier Rudern, und unter der Ceitung eines Offiziers steuerte das kleine Fahrzeug der Stadt zu, deren Türme und Dächer man in der Ferne schimmern sah. Ein ungünstiger Wind zwang aber zur Ünderung der Richtung, und der Offizier ließ das Boot in eine kleine Bucht nordwestlich von der Rhede einlausen, wo die Passaiere das Land bestiegen.

Sie befanden sich in einem elenden, felsigen Hottentottendorfe, aber sie waren dennoch froh, festes Land unter ihren füßen zu haben. Die Bewohner des Dorfes waren Eingeborene. Ihre kleidung bestand in einem aus Tierfellen zusammengenähten Mantel, einem Schurz um die Lenden und um den hals und einer Mütze von fell. Der Mantel der Frauen war faltenreich; auch sie trugen einen Schurz.

Die Hottentotten luden die Ankömmlinge ein, in die Hütte zu fommen und bewirteten sie mit Büffelsleisch, geronnener Milch und zeigen. Die Gaststreundschaft schien hier zu Hause, und da der Tag schon zur Neige ging und noch ein beinahe drei deutsche Meilen langer steiniger Weg nach der Kapstadt zurückzulegen war, so beschlossen die Reisenden, hier zu übernachten. Die Eingeborenen kamen ihnen mit der größten Freundlichkeit entgegen. Es wurde in einer der Hütten ein Lager aus Moos bereitet, und da sie müde und absgespannt waren, besanden sie sich bald im tiesen Schlaf.

Plötzlich fühlte sich Selmar aus dem Schlase geweckt. Er wollte sich bewegen, sich aufrichten; allein er vermochte es nicht, denn seine Hände waren gesesselt. Ein grelles Licht, durch an den Wänden steckende Kackeln erzeugt, blendete ihn fast. Als er sich umschaute, erblickte er zwei seiner Gefährten ebenfalls gesesselt neben sich am Boden liegen; ein dritter und der Offizier lagen ungesesselt und regungslos da; sie waren Leichen.

n

Das grelle Licht der fackel beleuchtete hell die Stätte des Überfalles, während in der Hütte ein reges Treiben von aus und eingehenden Urabern

und Eingeborenen herrschte. Jetzt trat ein Uraber, eine Hünengestalt mit widerlichen Gesichtszügen, auf die Gesesselten zu. Es wurde ihnen durch Jeichen und Geberden und in englischer Sprache, die ein Leidensgefährter Selmars sprach, da er ein Engländer war, bedeutet, daß sie nunmehr Sslaven seine und sich in alles fügen müßten, was mit ihnen vorgenommen würde. Wenn sie sich ruhig und gefügig zeigten, sollte ihnen eine gute Behandlung zuteil werden. Undernfalls würden sie das Schicksal der Getöteten teilen. Hierauf wurde es in der hütte still und sinster.

Alls der Morgen angebrochen war, wurden die drei Gefangenen auf ein in der Bucht liegendes Boot gebracht. Auf diesem ging es dann hinaus in die See, wo ein großes handelsschiff vor Anker lag. hier wurden ihnen die fessen abgenommen; aber sie befanden sich unter strenger Bewachung. Der untere Schiffsraum barg eine große Anzahl Aeger, die daselbst zusammengepfercht saßen, standen oder lagen. Das Schiff gehörte einem arabischen handelsmann, der als seine Geschäftsartikel: Elsenbein, Goldstaub und Palmölangab, als hauptgeschäft aber den barbarischen Sklavenhandel betrieb.

Die drei weißen dieser Unglücklichen erfuhren wohl eine bessere Behandlung als die Reger. Auch die Speisen, die sie erhielten, waren genießbarer. Jedenfalls stand der Sklavenhändler in Verbindung mit jenen Hottentotten, in

Seren Butte der Überfall und Raub erfolgt war.

Soliman Sucad - jo hieß der arabifche Sklavenhandler, in deffen Banden die drei Weißen fich befanden - fam täglich zu denselben und unterhielt fich, jo gut es auging, freundlich mit ihnen. Er hatte bald herausgebracht, daß der eine von ihnen Buchbinder, der andere Metalldreher und der drifte Uhrmacher und Graveur fei. Mit diefen fähigkeiten wollte er spekulieren. Er faufte, fobald er an einer größeren Stadt anlegte, die zu diesen Beschäftigungen nötigen Wertzeuge und Robstoffe und wies feine Gefangenen darauf bin, daß fie felbit fich dabei einen erflecklichen Gewinn schaffen wurden, wenn fie in ihr fach schlagende Gegenstände aufertigen, die er bann gum Derfaufe bringen würde. Da unsern Weißen etwas Underes zu thun nicht übrig blieb, fügten fie fich in den Dorfchlag, und es wurden formliche Werkstätten auf dem Schiffe einzerichtet. Und da war es befonders Selmar Robenhein, der durch seine Geschicklichkeit die ganze Aufmerksamkeit des Arabers auf sich jog. Micht bloß, daß er in der Uhrenfabrikation Außerordentliches leistete, sondern er verstand auch in Metallgegenständen alles Mögliche einzugravieren, Tierbilder aller Urt, verschiedene Gegenstände, in so getreuer Nachbildung, als ob die Matur felbst sie dabin verfett batte.

Alle diese Gegenstände verkaufte oder verschenkte Soliman Sucad dann

an seine Bekannten oder Gechäftsfreunde.

Später verkaufte er die drei Weißen an einen Geschäftsfreund in Cumassie. Von hier kamen sie nach Lagos. Tun wissen wir, wie Selmar Robenhein dorthin gelangte. Es wurde bei dem Abessinier Elim Jussuf den weißen Sklaven zweimal des Tages gestattet, ihre Werkstätte zu verlassen und sich in den Gängen der Pslanzung zu bewegen, freilich unter steter Bewachung.

Broß war die Überraschung Selmars, als ihm eines Tages von einem Unfscher, der eben die Gefangenen in die Werkstätte zurückgeführt hatte, ein Papier in die Hand gedrückt wurde. Selmar machte seinen Mitgefangenen Mitteilung von diesem sonderbaren Vorsonnnuis, und als sie sich überzeugt hatten, daß sie unbewacht seien, sas Selmar den Brief:

als ihnen fie die hit tranten. nicht erft ließ sie n dachten fie fich de fie gar n flärliche

wie ehed

mie ein

weiß, voi

Jim erobert in und im Utild um den Tenn viele Pri dem Ent

und die Gl ichätzen Religion aus der

id nun

feiner fr fieht im im 2. : Lieber Selmar!

Ich weiß, wo Du bist, Du und deine Mitgefangenen sollen befreit werden. Zählet von heute drei Nächte ab, in der vierten werdet Ihr erlöst; haltet euch zur flucht bereit.

Dein Bruder.

Wer vermag die freude zu schildern, welche die Gefangenen empfanden, als ihnen so die Aussicht auf Befreiung eröffnet wurde. Immer wieder lasen sie hoe hoffnung verheißende Zuschrift, als ob sie ihren eigenen Augen kaum trauten. Da sie von aller Welt abzeschlossen waren, konnten sie es sich nicht erklären, wieso man ihre Spur entdeckt habe. Die freudige Erregung ließ sie nicht zur Auhe kommen, ihre Augen kanden keinen Schlaf. Immer dachten sie nur an den beglückenden Moment der Befreiung, vergegenwärtigten sie sich den Augenblick der Begegnung mit ihren Angehörigen, die wiederzusehen sie gar nicht mehr hoffen zu dürfen glaubten. Und nun sollten sie auf unerklärliche Weise aus der Gefangenschaft befreit werden und wieder frei sein wie ehedem! Und das sollte sogar bald geschehen! Es erschien ihnen alles wie ein Traum, wie ein Phantasiegebilde. Aber da stand es ja schwarz auf weiß, von Simons eigener hand geschrieben!

(Schluß folgt.)

### Der zweite Tempel.

1

11

Im Jahre 586 hatte Aebukadnezar, der König von Babylon, Jerufalem erobert und den Tempel zerstört. Aber sein mächtiges Reich versiel sehr bald, und im Jahre 538 wurde Babylon durch den Perserkönig Tyrus erobert. Mild und freundlich, wie er war, gestattete er den Juden heimzuziehen und den Tempel wieder zu bauen (Esra 1,1 ff.). An 50 000 Personen, darunter viele Priester und Leviten, Sänger und Sängerinnen, geführt von Serubabel, dem Enkel des vorletzten Königs Jojachin und dem Priester Josua, machten sich nun auf, nm in das Land ihrer Väter zu ziehen. Der König übergab alle einst fortgeführten Tempelgeräte, 5400 Stück an der Zahl, dem Serubabel, und die Zuückbleibenden spendeten ihnen reichliche Gaben für die Reise.

Gleichwie Kinder erst unter fremden Leuten das Glück des Elternhauses schätzen lernen, so hatten die Juden unter den Heiden ihre Heimat und ihre Religion achten und lieben gelernt, und so kamen sie veredelt und geläutert aus der Fremde heim.

Am 1. Tage des 7. Monats (Rosch-haschono) wurde der Altar an feiner früheren Stätte errichtet, um die Opfer darzubringen, "wie geschrieben steht im Buche der Lehre Moses"; der Ban des Tempels aber begann erst im 2. Monat des folgenden Jahres. In der Zwischenzeit hatte man Holz und Steine herbeigeschafft, und zwar hatten (wie beim ersten Tempel) die Sidonier und Tyrer Zedernholz vom Libanon geliesert, wossir sie von den Juden

Wein und Öl erhielten. Die Leviten von 20 Jahren und darüber beauffichtigten die Arbeit. Alls der Grund zum Gotteshause gelegt wurde, erklangen unter Anführung der Priester und Leviten Pfalmen Davids, und das Volk erhob ein gewaltiges Freudengeschrei. Allein der Bau konnte nicht zu Ende geführt werden, da die feindlich gesinnten Nachbarn die Juden beim Perferkönig verleumdeten, als wollten diese von ihm abfallen. Erst nach 18 Jahren, als Darius, der Sohn des Hystaspes, zur Regierung gekommen war, konnte der Bau vollendet werden. Zu gleicher Zeit ermutigten die beiden Propheten Haggai und Secharja das Volk. "Nicht durch Heeresmacht", sprach Secharja, "und nicht durch Stärke, sondern durch meinen Geist, spricht Zebaoth. Wer bist du, großer Berg? Der Sernbabel werde zur Ebene! Er wird den obersten Stein herbeibringen, und der Jubelruf ertont: Glück zu! Glück zu!" Und Haggai verfündete: "Wer ist unter euch noch übrig, der dieses Haus noch in seiner ersten Herrlichkeit gesehen hat? Und wie seht ihr es jetzt? Micht wahr: Es ist in euren Augen wie nichts geachtet? Mun aber sei stark, Serubabel, spricht der Herr; sei stark, Hoherpriester Josna, Sohn Jozabaks; sei stark, alles Volk des Candes, und arbeitet, spricht der Herr Zebaoth . . . . Die letzte Herrlichkeit dieses Hauses wird größer sein, denn die erste, spricht der herr Zebaoth, und an diesem Orte will ich frieden geben, spricht der Berr Zebaoth."

Endlich, im Jahre 516, also 70 Jahre nach der Zerstörung des ersten Tempels, war das Gotteshaus vollendet. Darauf wurde es feierlich eingeweiht, die Priester und Leviten zum Dienste Gottes bestellt und mit großer Freude das Peffachfest gefeiert. Etwa 80 Jahre später fam der Priester und Schriftgelehrte Esra und nach ihm Mehemia, der Mundschenk Artagerges I., nach Jerufalem, stellten unter vielen Schwierigkeiten die Stadtmauer wieder her und bevölferten die Stadt, indem jeder zehnte Mann vom Dolfe nach Jerusalem ziehen muste. Auch verpflichteten sich die Priester, Leviten und Stammhäuser des Volkes in einer Urfunde, 1) jährlich 1/8 Sekel (= 80 Pf.) zum Dienste des Gotteshauses zu geben; 2) Holz für den Altar zu spenden, und zwar abwechselud zu gewissen Zeiten des Jahres, nach einer durch das Dos zu bestimmenden Ordnung; 3) die Vorschriften hinsichtlich der Erstgeburt und der Erstlinge genau zu beobachten, auch das Erste vom Teige und die heben von Zaumfrüchten, vom Most und vom Öl den Priestern zu bringen; 4) den Zehnten den Leviten zu geben, welche dann den Zehnten davon in das Schatzhaus des Tempels abzuliefern hatten (f. Aehemia, C. 10).

Nach der Einweihung des Tempels in den Tagen des Antiochus Epiphanes (167 v. Chr.) wurde durch Juda, dem Makkabäer (Hosmonäer), ein neuer Altar errichtet und manche Tempelgefäße neu angefertigt. Etwa 150 Jahre später ließ der von den Römern eingesetzte grausame König Herodes (40—3 v. Chr.) den Tempel prächtig umbauen; er wollte sich dadurch die Gunst des Volkes, das ihn glühend haßte, erwerben.

Aber übung der sum offen Tempelsch zum offen Weltmach erobert un

Die gestanden heutigen

Michel 1 brachte, Michel 1 Bruders, gefahren eine Mii während Beide be "Michel, "Und d heißt ab zur Unti mal, 217 den Mist und geb Das hal

> gern m Pferden schwings

Harre o

Aber die immer drückender werdende Herrschaft der Römer, die die Ausibung der jüdischen Religionsgesetze immer mehr erschwerte, sowie die Habsucht der römischen Landpsleger, die den Wohlstand des Landes und den Tempelschafz zu erschöpfen drohten, brachten die Empörung der Juden endlich zum offenen Ausbruch (66 n. Chr.). Tatürlich muste das kleine Judäa der Weltmacht der Römer unterliegen; und so wurde Jerusalem im Jahre 70 erobert und der Tempel verbrannt, und zwar wiederum am 9. Ab, wie der erste.

Dieses ist in Kürze die Geschichte des 2. Tempels, der nahezu 600 Jahre gestanden hat, und von dem noch ein Stück der westlichen Mauer bis auf den

beutigen Tag zu sehen ist!

er d

m, in

50

### Ein lateinischer Bauer.

Eine zwar alte, aber lustige Geschichte.

Ein Bauer hatte einen Sohn mit Mamen Michel, den er ftudieren ließ. Michel war faul und unwissend, und die Zeugnisse, die er mit nach hause brachte, gaben wenig hoffmung, daß aus ihm was Gescheites werde. Als Michel wieder einmal in die ferien kam, mußte er an Stelle feines ältern Bruders, der plötslich frank geworden, dem Vater bei der Urbeit helfen, was ihm jedoch nicht recht behagen wollte. Eines Tages follte Dünger ins feld gefahren werden, da rief ihn der Vater hinaus auf den hof, reichte ihm eine Miftgabel und fprach: "2Michel, heute hilfft du mir Mift laden, und während ich nachher ins feld fahre, famift du zur Scheune drefchen geben. Beide begaben sich hierauf an die Urbeit. Nach einer Weile fragte der Dater: "Michel, wie heißt Miftgabel auf lateinisch?" "Gabelinius", erwiderte Michel. "Und der Mift?" "Mistibus". "Und die Karre?" "Karratus". "Wie beißt aber der flegel auf lateinisch?" "Flegelinus", gab Michel schlagfertig jur Untwort. — "Ich verstehe schon," versetzte darauf der Ulte, "aber hör' mal, Michel, was ich dir fage: Wenn du mir jetzt mit deinem Gabelinus den Mistibus nicht beffer auf den Karratus wirfft, dann hol' ich den Flegelinus und geb' dir ein paar auf den Buckelinus, daß dir hören und Sehen vergeht." Das half. Michel strengte sich an, so gut er konnte, und bald war die erste Karre geladen. Später gings immer beffer, und obgleich Michel heute nicht gern mehr Latein fpricht, fo weiß er um fo beffer mit Karre, Pflug und Pferden umzugehen. Auch kann er mit großem Geschick den Dreschslegel schwingen.

## Parallel-Kalender für das Jahr 5656—1895 6.\*)

1. Tischr	i = 19.	September	1895	1. Nissan		1896
		Oftober		18. "	= 1. Upril	"
		"		1. Ijar	= 14. "	"
14. "	= 1.	November	"	18. "	= 1. Mai	"
1. Kisley	v = 18.	"	"	1. Ssiwan	= 13. "	"
14. "	= 1.	Dezember	"	20. "	= 1. Juni	"
1. Tebet		, ,,	"	1. Tammus	= 11. "	11
15. "	= 1	. Januar	1896	20. "	= 1. Juli	"
1. Sch'b	at = 16.	"	"	1. Ab	= 11. "	"
17. "	. = 1	. februar	"	22. "	= 1. August	"
1. Adar	= 15.	"	"	1. Elul	= 10. "	"
16. "		März			= 1. September	11
"	1	. Tischri 5	657 =	8. September	1896.	

Du mußt Gedenken Zu Gott Zu ihm,

Denn schi Dich ab i Zu spät Drum bei

Dich lehr

Wie du's

Jumal d

Dich auff

Es Ind e

Die Dien

Jedoch fi

Des Tag

Die Kluo

"Michts t

Daher m

Uns 311

Und fan

Unf das

Sie gleid

Die Tho

"Es ift

Drum lo

Bis form

Mit Hilfe der vorstehenden Tabelle kann jedes jüdische Datum des laufenden Jahres leicht in das entsprechende christliche umgewandelt, und für jedes christliche Datum das entsprechende jüdische gefunden werden.

Man bestimme hiernach die driftlichen Daten auf welche die judischen

feste dieses Jahres fallen:

Rosch Haschonoh
Jom Kippur
Ssuckot
Chanuckah
Purim
Pessach
Schabuot

(1. und 2. Tischri)
(10. Tischri)
(15. bis 23. Tischri)
(25. Kislew bis 2. Tebet)
(13. und 14. Adar)
(15. bis 22. Nissan)
(6. und 7. Ssiwan).

1. Anmerkung. Das Jahr 5656 ist ein überzähliges Gemeinjahr. Während die 12 Monate des regelmäßigen Gemeinjahres abwechselnd 30 und 29 Tage zählen, hat hier der Monat Cheschwan 30 statt 29 Tage, das ganze Jahr also 355 Tage, wo das regelmäßige Gemeinjahr nur 354 Tage hat. Das jüdische Jahr ist also gewöhnlich um 11 Tage kürzer als das christliche (von 365 Tagen); da aber das Jahr 1896 ein Schaltsahr von 366 Tagen ist, so bleibt auch unser überzähliges Jahr 5656 um 11 Tage kürzer. Daher rückt der nächste Neujahrstag vom 19. September auf den 8. September (vergl. die Tabelle).

2. Anmerkung. Um zu wissen, welche Monate zwei Tage Rosch Chodesch haben, braucht man nur zu beachten, welche Monate 30 Tage zählen; denn der 30 ste Tag eines Monats gilt als erster Tag Rosch Chodesch des folgenden Monats, und der erste des Monats ist dann der zweite Tag Rosch Chodesch.

Dr. M. Simon-Berlin.

<sup>\*)</sup> Vergleiche die Cabellen in 270. 3 des "Israel. Jugendfreundes".

## Proben rabbinischer Weisheit.

Dr. S. Tiets in Inowraglaw.

Der Ronig und das Maft.\*)

Du mußt an jedem Tage Gedenken deiner Pflicht, Zu Gott zurückzukehren, Zu ihm, des Lebens Licht!

Denn schnell gar könnt er rusen Dich ab ins ew'ge Reich, Zu spät kommt dann die Reue, Drum bess're dich sogleich!

Dich lehre hier ein Gleichnis, Wie du's zu halten hast, Zumal du stets auf Erden Dich aushältst nur als Gast!

ren

jat.

ift,

rgl.

sch

age

sch

Lag n. Es lud einstmals ein König Die Diener ein zum Mahl, Jedoch sich vorbehaltend Des Tags, der Stunde Wahl!

Die Klugen dachten bei sich: "Nichts fehlt im Königshaus! Daher man bald könnt' laden Uns zu dem hohen Schmaus."

Sie hielten sich drum reinlich Und sauber ihr Gewand, Auf daß, wenn man sie lade, Sie gleich sei'n bei der Hand.

Die Thoren aber sprachen: "Es ist noch nichts bereit! Drum lange noch wirds währen, Bis kommt des Rufens Zeit!" Und in gewohnter Weise Sie gingen forglos hin! Zu schmücken sich zum Schmause, Nicht kams in ihren Sinn!

Da plötzlich kam der Herold Vom Könige entfandt, Er kam in aller Eile Zur Dienerschaar gerannt.

Und meldet, daß der König Sie bitte jetzt zum Mahl, Doch später erst zu kommen, Nicht ständ's in ihrer Wahl.

Es kamen nun die Klugen Im festlichen Gewand, Indes die Thoren traten Herein zur Schmach und Schand'!

Da freute sich der König Der ersteren gar sehr! Doch zürnte er den letztern, Gab ihnen kein Gehör!

Und sprach mit strenger Miene: "Die festlich sind geschmückt, Laßt nieder euch zum Mahle, Wie sich's für euch hier schickt!

Doch ihr, die ihr gekommen So achtlos in mein Haus, Seht zu nun, wie die andern Sich laben an dem Schmaus!"

(B. 7. Sabbath (53 d.)

<sup>\*)</sup> Bergl. 270. 3 des Israel. Jugendfreundes.

### Illerlei.

Das älteste Herbarium der Welt befindet sich im ägyptischen Museum in Kairo. Es besteht aus einer Menge in altägyptischen Gräbern aufgesundener Kränze und Guirlanden. Die meisten Blumen sind infolge ihres Überzuges trotz ihrer Fartheit unversehrt. Sogar ihre farbe hat wenig gelitten. Die Wassermelonen, welche man in den Gräbern fand, hatten, wenn man sie ins Wasser tauchte, noch ihren grauen Farbstoff. Die aufgesundenen Pflanzen sind teilweise über 4000 Jahre alt. Der flor von der Ziegelpyramide in Dahschua, die Gerstenähren und Wachholderbeeren aus einem Grabe in Sakkara haben sicherlich dieses Alter, und nicht jünger sind die Blumen, welche man in einer Mumie in Deir-al-Bahari fand, und die reiche, in den Gräbern Ahmes I. und Ramses II. erzielte Ausbeute. Unter den gefundenen Blumen besinden sich: blauer und weißer Cotos, roter Mohn, orientalischer Littersporn, Stechpalmen, verschiedene Arten Chrysantenum, Weidenblätter und verschiedene Gräser und Sellerien.

einen

fount

hente End

auf

50 1

di i

leere

15 0

bino

die

000

ma

ffei

Be

W

Am Freitag, den 18. Oktober, dem Geburtstage des allzu früh dahingeschiedenen Kaisers friedrich, wurde auf dem Schlachtselde bei Wörth ein Reiterstandbild des Kaisers enthüllt. Dasselbe zeigt "Unsern fritz" auf einem Schlachtroß sitzend, als Heersührer, in feldunisorm mit Mütze, den Blick voraus gen Westen gerichtet, wohin auch der ausgestreckte rechte Urm weist, mit der Hand in der Marschrichtung nach feindesland hineinzeigend.

Die Haltung von Roß und Reiter entspricht der Auffassung des Künstlers, der den Kaiser, damaligen Kronprinzen, als Heerführer und Oberkommandierenden in der Schlacht bei Wörth dargestellt, der ersten entscheidenden großen Schlacht des letzten Krieges, in der nord- und süddeutsche Truppen unter dem Beschl des Kronprinzen gemeinsam den Siegeslorbeer errangen.

Das Reiterstandbild ist auf einem gewaltigen mehrsach geschichteten Felsblock errichtet, dessen Vorderseite das von einem Abler gekrönte Doppelwappen von Elsaß=Cothringen ziert, vor welchem sich auf einem Sockel zwei altdeutsche Kriegergestalten, als Verkörperung der süd= und der norddeutschen Truppen gedacht, die hand zum Bunde reichen.

Erschaffer des Denkmals ist der Berliner Bildhauer Baumbach, der in vorzüglicher Weise in dem Standbilde die Führung der vereinten Truppenteile aus Nord- und Süddeutschland durch den damaligen preußischen Kronprinzen in der ersten siegreichen Schlacht auf die dahin französischem Boden verkörpert hat.

Das Denkmal hat seinen Platz östlich von Wörth an der Chaussee nach Sulz gefunden, auf jener höhe, von der aus der Uronprinz damals die Schlacht leitete.

### Spiel.

Die

THE

imo

bua,

emer

und

fich

und

ahim

ein

inem

praus

t der

man

roßen

dem

bteten

oppel

3mei

tichen

der in

enteile

ringen

rt hat.

ein Zauberkunftsick. habt Ihr schon jemals den wunderbaren Dorstellungen eines fogenannten "Zauberers" beigewohnt? Ist es Euch nicht eiskalt über den Rücken gelaufen, wenn derfelbe 3. 3. aus seinem Munde einen immer länger werdenden Strick 30g, den er vorgab, verschlungen zu baben? Wer habt Ihr nicht auch dann mit Staunen gesehen, wie derfelbe Künftler ein Ei in eine Holzkugel steckte, das darauf beim Wiederöffnen derfelben nicht mehr zu finden war? Da dachtet Ihr gewiß, solche Künste fount ihr niemals lernen und doch, was gebt Ihr mir dafür, wenn ich Euch beute in das Geheimnis eines ähnlichen Zauberwerks einweihe? Ich will Euch lehren, wie Ihr vor den Angen Eurer fleinen freunde eine Cigarre auf beliebiges Kommando springen, selbst nach dem Takte tangen laffen könnt. So bort! Ihr braucht dazu eine Cigarre, die Ihr Euch für wenige Pfennige beim nächsten Kaufmann holt, denn Väterchen würde es Euch wohl nicht danken, wenn Ihr seinen Vorrat plündern wolltet. Dann sucht Ihr Euch ein möglichst langes frauenhaar zu verschaffen, und zieht dasselbe mittelst einer Stopfnadel durch die Cigarre hindurch, stecht in die Spitze hinein und läßt das Baar am Grunde der Cigarre herunterhängen. Inn erbittet Ihr Euch eine leere Weinflasche, die ihr nach dem Spiel unbeschädigt wieder abliefert, dem es geschieht ihr kein Leid. Ihr steckt nun die Cigarre mit der Spitze in den Bals der Weinflasche und laßt das lange Ende des Baares aus derselben binausbängen. Die flasche stellt ihr nun dicht vor Euch, möglichst an den Rand eines Tifches, um welchen die Zuschauer Platz genommen haben, ergreift die Spitse des haares unter dem Tisch und zieht an demselben mit stärkerer oder schwächerer Bewegung die Cigarre rudweise hervor, nach Eurem Kommando und last fie ebenso nach demselben wieder verschwinden. So zaubert Ihr eine Cigarre aus einer leeren Weinflasche und gebt mit derselben eine fleine Vorstellung, ohne daß der Zuschauer ahnt, wie Ihr diese in ständiger Bewegung erhaltet. Das haar ift zu fein, als daß es von den andern gefeben würde. Dies fleine Kunftstück hat neulich die größte Bewunderung der Kameraden meines kleinen Meffen erregt, der es fehr geschickt vorführte. Wollt Ihr es ihm nachmachen?

### Handarbeit.

Schlummerball aus Eigarrenbändchen. Wenn ihr eine Menge verschiedenfarbiger Cigarrenbändchen von Vaters Cigarren gesammelt habt, könnt ihr ihm eine hübsche Geburtstagsgabe davon fertigen. Um schönsten wird der Schlummerball, wenn ihr ihn aus gelben und roten Bändern zusammensetzt. Ihr näht die gelben Bänder zu Streifen von 9 cm Breite zusammen, die roten zu Streifen von 7 cm. Die Länge des Bezuges beträgt 28 cm, die ganze Weite 70 cm; er wird abwechselnd aus den gelben und roten Streifen zusammengesetzt und als Rundung geschlossen. Ein dazu passendes Kissen aus Inlettstoff, mit zedern gefüllt, dient als Kern, der Überzug bedeckt denselben; er wird an beiden Enden fest zusammengezogen und mit zierlichen Pompons versehen. Tum kann das Ganze als allerliebster Schlummerball auf dem Geburtstagstisch für Väterchen prangen. Versucht es einmal, wie er staunen wird über die nützliche Verwendung seiner Zigarrenbändchen!

Tante Ida.

### Scherzfragen.

- 1. Wer fieht dem Storch am ähnlichsten?
- 2. Welches Herz leidet nicht?
- 3. Welcher hahn fraht nicht?

(Die Störchin.)

(Das Zuckerherz.)

(Der Gashahn.)

Berlin, den 22, October 1895.

Lieber Arthur!

Die versprochene Beschreibung des zweiten Tempels findest Du in diesem Hefte an andrer Stelle. Dass Dich das kurze Lebensbild von Simon der Gerechte nicht befriedigt hat, glaube ich gern. Aus diesem Grunde und weil es unvollständig ist und einige Ungenauigkeiten enthält, will ich in einem der nächsten Hefte eine ausführliche Biographie dieses bedeutenden Mannes aus bewährter Feder bringen.

Du hast Recht, es muss in dem Charakterbild »Elia« natürlich heissen «Im zehnten Jahrhundert vor der üblichen Zeitrechnung» und in Heft 18 nicht »Antonien«. sondern »Antonine«. Wenn es uns erst gelungen sein wird, den Druckfehlerkobold unschädlich zu machen, ja das wird dann für uns eine paradiesische Zeit sein. Aber dem Pfiffikus ist schwer beizukommen. Jedenfalls hast Du mir durch Deine Aufmerksamkeit viel Freude bereitet. Lebe wohl!



det

tặt. die

en; ons

895.

non

nde

ich

den

l in

### Wer errät's?

Die Mamen derjenigen Abonnenten, die in den ersten 8 Cagen richtige Sösungen an uns gelangen lassen, werden hier veröffentlicht.

Auflösungen der Rätsel aus Mo. 19.

I.	m.		
Das Echo.			
	Droffel		
II.	Alpen 😸		
Storn	Alpen Vater Jgel		
Sorn	3		
Dorn			
3orn -	Dattel		
23orn			

Rätfel.

I.

Bei Vater, Mutter, Großpapa Bin ich zu allen Zeiten, Doch Onkel, Tante, Stiefmama, Die können mich nicht leiden. Ein jedes Rätfel fang ich an Und jeden guten Rat. Ja, leider bin ich stets beim Wort Und niemals bei der That.

(Eingef. von Mathilde Bendig-Berlin.)

#### П.

#### Arithmograph.

1	5	- 3	1 12	König in Israel.
12	1	6	2	Eine Verwandte.
4	1	15		Ein jüdischer Monat.
9	14	12	1 7	Ein Machfomme Kajins.
1	7	13	1 4	Gebirge in Usien.
10	8	3	11	Gartenpflanze.

Die Anfangsbuchstaben der gefundenen Wörter ergeben, von oben nach unten gelesen, den Namen eines Königs in Juda, die Endbuchstaben eine große Stadt in Deutschland. (Einges. von Obertert. Sally Jospe in Schwedt a./O.)

III.

Das Erste liegt am Waldesrand, Das Zweite wird gar viel genannt 2015 feste Stadt im deutschen Land, Das gange ift ein General, Der in so mancher Schlacht befahl.

(Eingef. von 27. Marquer in Siffa i. P.)

21	-21	21	23
3	E	E	S.
9	I	1	r
×	t	3	3

TV. Diese Buchstaben ergeben, wenn fie richtig geordnet find, von oben nach unten und von links nach rechts gelesen:

- 1. Eine Stadt in Ofterreich.
- 2. Einen Dogel.
- 3. Einen biblischen Mamen.
- 4. Eine Bezeichnung für hütte. (Eingef. von Alb. Fimmt. Berlin.)



### Briefkaften

des "Onket Jugendfreund".

Alle Sufdriften find mit folgender Aldreffe gu verfeben:

#### Medaktion

des Israel. Jugfreundud

Berlin N., Weinbergsweg 11d.

Adolf Stein in Bern (Schweig). Du haft Recht, Chaux-de-fonds war im "Calisman" falfch geschrieben. Mit Deinem reigenden Briefchen haft Du mich fehr unterhalten. 3ch werde mich frenen, öfter von Dir etwas zu lesen. Wenn Dein lieber Dater aus dem Drient guruckgefehrt fein wird, dann ichreibe es mir. Gruf an Dich und Deine fünf

Gberfeft. Surt Wolff. Das ift brav! Wo hat Dein freund Walter die Be-Geschwister!

ftellung aufgegeben? Thea Cofin. Die Marten find richtig eingegangen. Aber gu meinem Bedauern fann ich Deine Frage, ob futschierende Damen mit der Peitsche oder anders gu gruffen pflegen, nicht beantworten, da weder ich, noch irgend ein Mitglied der Redaftion, felbst unsere Cante Ida nicht, die Gepflogenheiten der Sportwelt kennen; niemand von uns ist Sportsman. Dielleicht giebt Dir ein Sportblatt darüber Auskunft. Die Gartenlaube nicht Kindergartenlaube — ist bereits verkauft. Deine Grüße erwödere ich bestens.

Felix Alosenblüth. Dein Preisrätzel ist eingegangen. Jetzt ist die große Rätsel.

mappe aber bald voll. Dein Abonnement hat Ontel P. hier bis jest bezahlt. Es fteht nur

noch das IV. Quartal aus.
Dr. &. Selbst auf die Gefahr hin, Ihrer Sympathie verlustig zu geben, werde ich von dem Grundsatze "für die Kinder ift das Beste eben gut genng" nicht laffen. Branchbare Beiträge werden mit vielem Danke angenommen, nicht verwendbare erbarmungslos in die fiefften Ciefen des Papierforbes verfenft, es fei denn, daß das Porto eingeschickt wird, dann erfolgt Rücksendung.